

(Translation)

EXCHANGE OF NOTES (NOVEMBER 13 AND DECEMBER 8, 1951) BETWEEN  
CANADA AND FRANCE CONSTITUTING AN AGREEMENT ABROGATING  
THE AGREEMENT OF MARCH 22, 1946, CONCERNING THE RELEASE OF  
CERTAIN PRIVATE PROPERTY FROM GOVERNMENT CONTROL.\*

The Ambassador of France to Canada  
to the Secretary of State for External Affairs

FRENCH EMBASSY

OTTAWA, November 13, 1951.

No. 141

EXCELLENCY,

With reference to the report of the discussions between French and Canadian experts held in Ottawa on October 11 and 12, 1951, I have the honour to inform you that the French Government agrees to the following provisions:

1. The Agreement of March 22, 1946, between France and Canada concerning the release of certain private property from Canadian Government control, is abrogated.
2. French assets shall be released from custody by the Canadian Government. Consequently:
  - (a) Banks and other holders of assets under custody shall hereafter be free to make them available to their French owners;
  - (b) All appropriate arrangements shall be made by the Canadian Custodian to ensure that the assets physically seized by him will be surrendered to their French owners.
3. The provisions of this exchange of notes shall come into force on the date of signature.

I should appreciate it if you would let me have confirmation that the foregoing is acceptable to the Canadian Government.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

HUBERT GUÉRIN.

\* For the text of the Agreement of March 22, 1946, see Canada Treaty Series, 1946, No. 16.